



St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

2210 – 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9
The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster
Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski



Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church

Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC
The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster
Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

Divine Liturgy (for Sundays) will be serving on Saturday at 5:00 p.m.

WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!



Parish administrated by: Rev. Stepan Dovhoshyia / о. Степан Довгошия
Mailing address: P.O. Box 20064 Vernon, BC V1T 9L4
Res: 250-549-1327 Emergency: 604.518.1873

Web: www.newwestminster.nweparchy.ca E-mail: dovhoshyastepan@gmail.com

LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK (VERNON): June 11 - June 18

SUNDAY, June 11	For the Parishioners of the St. Josaphat	11:30 AM
MONDAY, June 12	NO DIVINE LITURGY	*****
TUESDAY, June 13	NO DIVINE LITURGY	*****
WEDNESDAY, June 14	NO DIVINE LITURGY	*****
THURSDAY, June 15	NO DIVINE LITURGY	*****
FRIDAY, June 16	NO DIVINE LITURGY	*****
SATURDAY, June 17	Divine Liturgy of St. John Chrysostom (Grindrod)	5:00 PM
SUNDAY, June 18	For the Parishioners of the St. Josaphat	11:30 AM

Please Note: to request a Divine Liturgy for a special intention, please see Fr. Stepan to arrange for it!

PARISH COUNCIL EXECUTIVE	PASTORAL MINISTRY & HOLY MYSTERIES
CHAIRPERSON.....	CONFESSIONS..... 1/2 hour before Liturgy
VICE-CHAIRPERSON.....	EUCHARIST.....for the sick - any time
TREASURER.....	BAPTISMS.....by appointment
SECRETARY.....	MARRIAGES..... Six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made.
FIFTH MEMBER.....	FUNERALS.....by appointment
UCWLC PRESIDENT.....	ANOINTING.....any time
	HOSPITAL VISITS.....any time

Vibrant Parish Prayer

O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Savior, may be praised, together with Your eternal Father, and your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.

НЕДІЛЯ ВСІХ СВЯТИХ
SUNDAY OF ALL SAINTS

Let us celebrate with songs of praise the deeds of all the Saints over all the earth, honouring them, as it is fitting: the Apostles and Martyrs, the Bishops and Holy Women. While living on earth, they joined with the heavenly spirits, and by the grace of Christ, they received immortality through their sufferings. They shine as bright stars for us, and now they intercede for our souls.

You are pillars of the Church and the fulfilment of the Gospel, O divine ranks of Martyrs. By your deeds you have fulfilled the words of the Saviour; for through you the gates of Hades, once opened against the Church, have now been closed; and through the shedding of your blood you dried up the sacrifices poured out for the idols. And having built up the faith of believers through your martyrdom, you filled the heavenly spirits with admiration. You stand before Christ, wearing your crowns; intercede with Him for our souls.

Truly the heroic Martyrs have wrestled with beasts and were torn apart by their claws; they fell under the edge of the sword and were mutilated and tortured; they were thrown into fire and burned alive, dismembered and pierced with swords. All this they bore courageously, seeing in advance what was to come: the unfading crowns and the glory of Christ. And now they intercede for our souls.



SUNDAY OF ALL SAINTS

DIVINE LITURGY PROPERS

Troparion, Tone 8: You came down from on high, O Merciful One,* and accepted three days of burial* to free us from our sufferings.* O Lord, our life and our resurrection,* glory be to You.

Troparion, Tone 4: Clothed as in purple and fine linen* with the blood of Your martyrs throughout the world,* Your Church cries out to You through them, O Christ God:* send down Your loving-kindness on Your people;* grant peace to Your community,* and to our souls great mercy.

Glory: Now: Kontakion, Tone 8: O Lord, Maker of nature,* the world offers You the godly martyrs as the first-fruits of nature.* By their supplications, through the Mother of God,* preserve Your Church and Your people in profound peace,* O most merciful One.

Prokimenon, Tone 8: Pray and give praise to the Lord our God* Pray and give praise to the Lord our God. *Verse:* In Judea God is known; His name is great in Israel.

Epistle - Heb. 11:33-12:2 - A Reading from the Letter of Saint Apostle Paul to Hebrews: Brothers and sisters, the saints through faith conquered kingdoms, administered justice, obtained promises, shut the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Others were tortured, refusing to accept release, in order to obtain a better resurrection. Others suffered mocking and flogging, and even chains and imprisonment. They were stoned to death, they were sawn in two, they were killed by the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, persecuted, tormented — of whom the world was not worthy. They wandered in deserts and mountains, and in caves and holes in the ground. Yet all these, though they were commended for their faith, did not receive what was promised, since God had provided something better so that they would not, without us, be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight and the sin that clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfecter of our faith, who for the sake of the joy that was set before him endured the cross, disregarding its shame, and has taken his seat at the right hand of the throne of God.

Апостол - Євр. 11:33-12:2 - До Євреїв друге послання Святого Апостола Павла читання: Браття і сестри, всі святі вірою підбили царства, чинили справедливість, обітниць осягнули, загородили пащі левам, силу вогню гасили, вістря меча уникали, ставали сильні, будвши недолугі, на війні проявили мужність, наскоки чужинців відбивали. Жінки діставали назад своїх померлих, які воскресали. Інші загинули в муках, відкинувши визволення, щоб осягнути ліпше воскресіння. Інші наруг і бичів зазнали та ще й кайданів і в'язниці; їх каменовано, розрізувано пилою, брано на допити; вони вмирили, мечем забиті; тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, гноблені, кривджені; вони, яких світ був невартий, блукали пустинями, горами, печерами та земними вертепами. І всі вони, дарма що мали добре засвідчення вірою, не одержали обіцяного, бо Бог зберіг нам щось краще, щоб вони не без нас осягли досконалість. Тому і ми, маючи навколо себе таку велику хмару свідків, відкиньмо всякий тягар і гріх, що так легко обмотує, і біжімо витривало до змагання, що призначене нам, вдивляючися пильно в Ісуса, засновника й завершителя віри, який, замість радости, що перед ним була, витерпів хрест, на сором не звертаючи уваги, і який возсів праворуч Божого престолу.

Gospel: Matthew 10:32-33, 37-38; 19:27-30

At that time, the Lord said, "Everyone therefore who acknowledges me before others, I also will acknowledge before my Father in heaven; but whoever denies me before others, I also will deny before my Father in heaven. Whoever loves father or mother more than me is not worthy of me; and whoever loves son or daughter more than me is not worthy of me; and whoever does not take up the cross and follow me is not worthy of me." Then Peter said in reply, "Look, we have left everything and followed you. What then will we have?" Jesus said to them, "Truly I tell you, at the renewal of all things, when the Son of Man is seated on the throne of his glory, you who have followed me will also sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. And everyone who has left houses or brothers or sisters or father or mother or children or fields, for my name's sake, will receive a hundredfold, and will inherit eternal life. But many who are first will be last, and the last will be first."

Alleluia, Tone 4: Verse: The just cried out and the Lord heard them, and delivered them from all their afflictions. **Verse:** The afflictions of the just are many, but out of them all will the Lord deliver them.

Communion Verse: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. Rejoice in the Lord, O you just;* praise befits the righteous. Alleluia, alleluia,* alleluia!

ANNOUNCEMENTS

- **VACATION TIME** - Fr. Stepan and his family will be on holiday **from Tuesday, June 6 to Friday, June 30**. In case of emergency, please contact WASYLINKO, **Rev. Andrzej at 1-250-860-7295** (Vernon) and MYTS, **Rev. Pavlo at 1-250-461-7249** (Grindrod). Sunday Liturgies: **Vernon** - June 11, 18, 25 - 11:30 am. **Grindrod** (Saturday) - June 10 - 4pm., June 17, 24 - 5pm.
- **NEW Praznyk/Parish Feast Day at the Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church in Grindrod** - will be celebrated, **Sunday, July 9th**, 2017. The Hierarchical Divine Liturgy will be celebrated **at 2:00 p.m.** Reception to follow at the church hall. We are looking forward to see, pray, welcome and share the joy of celebration with you!
- **2017 Eparchial Lenten collection summary:** \$6,240.00
 - Caritas Ukraine: \$3,228
 - Andrew's Pence: \$988.00
 - Synod administration fund: \$733.00
 - The Ukrainian Catholic University in Lviv, Ukraine: \$878.00
 - Ukrainian Catholic Holy Resurrection Sobor Cathedral Building Fund in Kyiv: \$413.00
- **Please Pray for health of** – Orest K., Eva and Claude G., Theresa M., Cecile T., Helen, Katherine B., Dorothy Ch., John M., Victor and Gloria Sz., Sophie C., Walter K., Nick R., Kalyna K., Jesse K., Rose O. and all other parishioners and family members who need God's healing at the present time.
- **TODAY You are Invited:** The Most Holy Trinity Ukrainian Catholic Church Praznyk/Parish Feast Day is on Sunday, June 11th, 2017. The Hierarchical Divine Liturgy will be celebrated at 11:00 a.m. Reception to follow at the church hall (Clergy and Religious – FREE, Adults - \$15, Children 6-12 - \$7.50 Children under 6 - FREE). We are looking forward to see, pray, welcome and share the joy of celebration with you! Please, let us know about your participation by no later than by noon on Sat., June 3rd, 2017. Our contact information is: 109 Tranquille Rd., Kamloops, BC V3B3E8 Tel. 250.376.3690, Email: mostholytrinitypar@shaw.ca Parish web-site: <http://kamloops.nweparchy.ca/Facebook> page **Holy Trinity Parish:** <https://www.facebook.com/profile.php?id=100015447278945> Sincerely Yours in Risen Christ, Fr. Pavlo with Family and Parishioners

- **“Save-on- Foods” gift cards** – are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Mrs. Ann Mary, or Fr. Stepan.
- Please, contact Fr. Stepan **if you want to have the Divine Liturgies** celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.
- If you would like to receive an e-mail version of our weekly parish bulletin, please send me an e-mail and I will add you to our list. dovhoshiastepan@gmail.com
- **Reminder for families of individuals who are admitted to hospital** - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the rectory to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.
- **NEW PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND: OCTOBER 12 - 24, 2017.** Walk in the footsteps of Jesus; an unforgettable experience with Fr. Joe Ostapowich, Sr. Angelica SSMI, brother & sister pilgrims. For details and price call Myrna Arychuk at 604 - 617 - 7200. Thank you, Sr. Angelica

Camp Saint Volodymyr 2017 August 20-27

The purpose of camp is to provide an opportunity for youth to experience God through nature and the companionship of others. Children will experience Ukrainian language and culture during camp along with games, religious activities, hikes, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and other summer camp activities.

This marks the 34th year of our Ukrainian Catholic Summer Camp. Camp will take place in Kelowna at the OAC facility. Camp offers a wide range of activities for campers aged 7-15 (as of December 31, 2017). Registration will be available online via Eventbrite “Camp St. Volodymyr BC 2017.” Early bird registration Ends July 6, 2017.

WAYS TO HELP

VOLUNTEER Camp St. Volodymyr is a nonprofit camp, run on a volunteer basis. If you are interested in helping at this year’s camp as a counsellor, chef, arts & crafts or cultural coordinator please contact Jennifer. Applications forms for counsellors are due May 15, 2017. All volunteers will be subject to a criminal records check and must sign the camp code of conduct. **For more information contact Jennifer Caldwell @ 604.220.0584 or jennsawka@hotmail.com.** Visit our webpage via www.nweparchy.ca

DONATE We are always happy to accept food donations of vegetables, fruits, cereals, and treats for children such as cakes, cookies, as well as monetary donations. Tax receipts can be issued with donations of \$25 or more.

- **NEW Grindrod Sunday collection: June 3 \$176**

Experience Life at The Welcome Home

Living

Spend a year in community exploring the possibilities of sharing your time and talents, receive life changing experience in return. Room and board along with a monthly stipend provided.

Serving

The Welcome Home is an important instrument for outreach to those experiencing poverty in Winnipeg. We work to always be inclusive of those who can be overlooked, the poor and the most abandoned.

Growing

Deepen your faith through fostering a sense of mission, service, prayer and spirituality. Gain new experiences and grow your awareness of the poor and most abandoned.

Contact us!

thewelcomehome.ca

whome01@mymts.net 204-946-5352

